

VITO PRO-POWER

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



PT Pág. 3
REBARBADORA

EN Pág. 9
ANGLE GRINDER

ES Pág. 6
AMOLADORA

FR Pág. 11
MEULEUSE ANGULAIRE

**ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA /
ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE**



Potência de Entrada
Potencia de Entrada
Power
Puissance



Voltagem
Voltaje
Voltage
Tension/Fréquence



Diâmetro do Disco
Diámetro del Disco
Disc Diameter
Diamètre du Disque



rotações por minuto
Rotaciones por minuto
RPM
Tour pour minute



Protetor do Disco
Protector del Disco
Disc Protection
Protection du Disque



Travão de Disco
Freno del Disco
Disc Lock
Frein du Disque



Rosca de Falange
Rosca de la Falange
Flange Thread
Filetage Broche



Caixa de Engrenagens
Caja de Engranajes
Gear Case
Boîte d'engrenage



Punho 3 Posições
Puño 3 Posiciones
3 Posiciones Handle
Poignée 3 Positions



Punho suave
Empuñadura suave
Soft Grip
Soft Grip



Sistema de Bloqueio
Sistema de Bloqueo
Locking System
Système de Blocage



Duplo isolamento
Doble aislamiento
Double isolation
Double isolement



Equipamento Segurança
Equipamiento Seguridad
Safety Equipment
Équipement Sécurité



Nível sonoro
Nivel de sonoridad
Sound level
Niveau sonore



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Certificação
Certificación
Certified
Certification

IMPORTANTE: Ler sempre as instruções antes de começar a utilizar a sua ferramenta eléctrica.

PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

1. Mantenha a área de trabalho limpa. Um local desordenado pode provocar danos.
2. Não utilize ferramentas eléctricas em locais molhados ou húmidos. Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva. Mantenha o local de trabalho bem iluminado. Não utilizar em locais com gases/ líquidos inflamáveis.
3. Quando trabalhar com a ferramenta eléctrica, não toque noutros aparelhos ligados à corrente.
4. Não permita a permanência de crianças junto ao local de trabalho. Todas as pessoas deverão ficar afastadas.
5. Deve guardar todas as ferramentas em local seco, alto e fechado.
6. Conseguirá um trabalho com melhor qualidade se o adequar à velocidade da máquina. Evite sobrecargas desnecessárias que poderão por em risco o operador e a ferramenta eléctrica.
7. Não force ferramentas e acessórios pequenos para executar o trabalho de máquinas maiores, e não as use para trabalhos desadequados.
8. Não vista roupas largas nem jóias, estas poderão ficar presas na ferramenta. Recomenda-se o uso de luvas e calçado de trabalho. O cabelo longo deverá também ser preso.
9. Utilize sempre óculos de proteção. Se houver pó, use também máscara protetora.
10. Não segurar a ferramenta pelo cabo. Não deve desligar da corrente eléctrica para parar a ferramenta.

Este procedimento deve ser feito no interruptor. Mantenha o cabo afastado do calor, combustível e bordas afiadas.

11. Mantenha-se sempre em equilíbrio.
12. Mantenha as ferramentas limpas para um rendimento melhor e mais seguro. Siga as instruções de manutenção. Inspeccione os cabos regularmente, e substitua-os se estiverem deteriorados. Mantenha as mãos secas, limpas e sem óleo.
13. Desligue a ferramenta da corrente eléctrica sempre que não esteja a ser usada, e quando substituir os acessórios (como brocas, discos, etc...)
14. Habitue-se a verificar que as chaves de ajuste se encontram junto da ferramenta eléctrica.
15. Se a ferramenta estiver ligada à corrente eléctrica, não a transporte com os dedos em contacto com o interruptor. Por outro lado, verifique que o interruptor está desligado quando ligar a ferramenta à corrente eléctrica.
16. Se necessitar de uma extensão assegure-se de que o fio da mesma tem uma secção de tamanho igual ou superior ao do cabo da ferramenta eléctrica.
17. Mantenha-se alerta, atento ao seu trabalho, e utilize o senso comum. Não continue a trabalhar se estiver fatigado.
18. Antes de iniciar o trabalho com qualquer ferramenta, deve comprovar que não há peças danificadas. Verifique cuidadosamente a montagem e afinação de todas as peças móveis.
19. Qualquer peça danificada deve ser adequadamente reparada ou substituída por um técnico qualificado. Não utilize a ferramenta se o interruptor não estiver a funcionar.

20. O uso de um acessório inadequado representa um risco potencial para o utilizador.

21. Esta ferramenta está em conformidade com as regulamentações de segurança vigentes. A sua reparação deverá apenas ser efectuada por um técnico qualificado. De outra forma, o risco para o utilizador é real.

ESTRUTURA E FUNÇÕES

As rebarbadoras VITO são ferramentas eléctricas de classe II, com estrutura de duplo isolamento.

São normalmente usadas para extrair rebarbas de uma peça de metal, alisar soldaduras, e corte diverso nomeadamente na construção civil, indústria automóvel e química. Com os acessórios adequados, podem também ser usadas para limpar e polir superfícies metálicas e outras.

NORMAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

1. Recomenda-se que o utilizador use óculos protetores.
2. Em funcionamento, o cabo deverá estar na parte posterior da ferramenta para evitar ser danificado.
3. Em funcionamento, não deve golpear a peça de trabalho com o disco abrasivo. Para obter um bom resultado, a inclinação entre o disco e a peça a trabalhar deve ser de 15° a 30°.
4. Não arraste a ferramenta pelo cabo.
5. Antes de utilizar a ferramenta assegure-se de que o dispositivo protetor do disco está bem aplicado. O uso da ferramenta sem o protetor é estritamente proibido.

6. Antes de iniciar as operações, certifique-se de que o botão de travão do disco está OFF.

7. É proibido utilizar o botão de travão do disco para parar o disco em andamento. Este procedimento danifica a ferramenta e pode ser extremamente perigoso para todas as pessoas ao seu redor.

8. É importante a escolha de um disco cuja velocidade de segurança não seja menor do que a velocidade da ferramenta.

9. Quando proceder à inspeção, ajuste e substituição do disco, assegure-se de que a ferramenta não está ligada à corrente eléctrica.

10. Antes de iniciar os trabalhos, verifique cuidadosamente o estado do disco. Este não deve ser usado se apresentar alguma fenda.

11. Não cortar. Só rebarbar e desbastar.

NORMAS DE FUNCIONAMENTO

COMO MUDAR O DISCO

Na cabeça da rebarbadora, encontra-se o botão de travão do disco, utilizado para a substituição do mesmo.

Um primeiro lugar deverá premir o referido botão, e posteriormente inserir a chave fornecida juntamente com a rebarbadora para, para desapertar o disco. Depois de substituído, o processo de montagem é precisamente o inverso. O botão de travão de disco deve ser continuamente pressionado, e o disco bem apertado.

ADVERTÊNCIA:

O referido botão só deverá ser utilizado para a operação de montagem/desmontagem do disco, e nunca para parar o disco quando este se encontra em rotação.

Este procedimento pode provocar danos sérios quer na rebarbadora quer no utilizador e pessoas que estejam na área de trabalho.

COMO INSTALAR O PUNHO LATERAL

O punho lateral poderá ser facilmente instalado, bastando para tal rosca-lo na parte lateral da rebarbadora.

Este punho permite trabalhar com ambas as mãos na rebarbadora, eliminando o risco de, inadvertidamente, tocar no disco.

MANUTENÇÃO

Desligue sempre a ferramenta eléctrica antes de levar a cabo uma operação de inspeção ou limpeza. Não utilize água ou outros líquidos para limpar a ferramenta.

Substitua o disco quando este se encontrar desgastado.

Os orifícios de ventilação da ferramenta devem ser periodicamente limpos por forma a evitar o sobre aquecimento do motor.

SUBSTITUIR AS ESCOVAS

As escovas gastas devem ser substituídas. O procedimento deverá ser efectuado para as duas escovas. Para isso, abra a tampa das escovas (de cor preta) situadas na lateral da ferramenta.

Retire as escovas gastas dos suportes, e elimine o pó com ar comprimido.

Coloque as novas escovas nos mesmos suportes. Estas devem encaixar nos referidos suportes sem esforço. Volte a fechar as tampas, e antes de iniciar o trabalho, deixe a ferramenta trabalhar livremente

durante alguns segundos, para que as escovas se ajustem melhor.

ACESSÓRIOS

1. um par de escovas
2. chave de aperto especial
3. punho lateral

**DECLARAÇÃO
DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigo com a designação Rebarbadora 2200W - 230 mm, com o código VIRE23020, cumpre as seguintes normas ou documentos normativos EK9-BE-88: 2014, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 e EN61000-3-3, conforme as determinações das diretivas:

2014/30/EC - Compatibilidade electromagnética;
2006/42/CE - Diretiva de máquinas;
2000/14/CE - Nível de potência acústico garantido: 104 dB.

S. João de Ver,
14 de Setembro de 2016.

Central Lobão S. A.
Responsável do Processo Técnico

**CERTIFICADO
DE GARANTIA**

A garantia desta máquina é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuada por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

IMPORTANTE: Leer siempre las instrucciones antes de empezar a utilizar su herramienta eléctrica.

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

1. Mantenga limpia el área de trabajo. Un lugar de trabajo desordenado provoca daños.
2. No utilice herramientas eléctricas en lugares mojados o húmedos. No esponja herra mientas eléctricas a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminado. En particular, no deben estar presentes líquidos o gases inflamables.
3. Cuando opere con una herramienta eléctrica, no toque ningún metal enchufado a la corriente.
4. No permita el contacto de niños con la herramienta o un cable. Todos los visitantes deberán mantenerse lejos del lugar de trabajo.
5. Cuando no estén en funcionamiento, las herramientas deben guardarse en un lugar seco, elevado y cerrado con llave.
6. Hará mejor el trabajo y de forma más segura en la velocidad para la que estaba prevista. Evite sobrecargas innecesarias que pueden poner en peligro al operador y perjudicar el funcionamiento de las máquinas.
7. No fuerce las herramientas pequeñas y accesorios para hacer el trabajo de una herramienta de función pesada. No utilice las herramientas para propósitos no intencionados.
8. No lleve prendas sueltas ni joyas. Se pueden enganchar cuando se muevan las piezas. Si recomiendan guantes de goma y calzado que no resbale al aire libre. Lleve una protección en la cabeza para recoger el pelo largo.
9. Lleve siempre gafas protectoras. Si hay polvo, utilice una máscara.

10. No llevar nunca la herramienta del cable ni tirar de él para desconectarse la toma. Mantenga el cable lejos del calor, combustible y bordes afilados.

11. Mantener un adecuado equilibrio en todo momento.

12. Mantenga las herramientas afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para engrasar y cambiar accesorios. Inspeccione los cables periódicamente y reemplácelos en caso de deterioro. Mantenga las manos secas, limpias y sin grasa ni aceite.

13. Cuando no estén en funcionamiento, antes de utilizarse y cuando se cambien accesorios (como cuchillas, brocas...)

14. Habitúese a comprobar que las llaves y llaves inglesas de ajuste se sacan de la herramienta antes de encenderla.

15. No lleve la herramienta enchufada con los dedos en el interruptor Asegúrese de que el interruptor esta apagado cuando conecte el enchufe a la toma de corriente.

16. Si se necesita un alargador, comprobar siempre que la medida de su sección transversal es igual o mayor que la de la herramienta. 17. Vigile lo que está haciendo. Utilice el sentido común No utilice la herramienta cuando esta cansado.

18. Antes del uso de la herramienta, debería comprobarse detenidamente cualquier pieza dañada. Verifique cuidadosamente todas las piezas móviles.

19. Cualquier pieza danificada deberá ser adecuadamente reparada o sustituida por un técnico cualificado. No utilice la herramienta si lo interruptor no funcionar correctamente

20. El uso de un accesorio inapropiado o cualquier indicación

distinta de las recomendadas presentan riesgo de daños personales.

21. Esta herramienta esta en concordancia con las regulaciones de seguridad importantes. La reparación de la herramienta sólo debe hacerse por un experto. De otra forma, puede causar un peligro considerable para el usuario.

ESTRUCTURA Y FUNCIONES

Las amoladoras en serie son herramientas eléctricas de clase II con una estructura de doble aislamiento.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. Se recomienda que el operador lleve gafas protectoras.
2. En funcionamiento, el cable de la herramienta deben colocarse en la parte trasera para evitar que se dañe.
3. Durante la operación no golpee la pieza de trabajo con el disco abrasivo. Para obtener un buen resultado, la inclinación entre el disco y la superficie de trabajo debería ser de un ángulo de 15°-30°.
4. No transportar la herramienta por el cable.
5. Antes de utilizar la herramienta deberá comprobar que el dispositivo protector del disco está sujeto fuertemente. El uso da una herramienta sin dispositivo está prohibido.
6. Antes del uso de la herramienta, asegúrese de que el botón disco-instalación- desinstalación esta en posición OFF.
7. Esta prohibido utilizar el botón disco-instalación-desinstalación como botón de freno cuando la herramienta esta girando, en caso contrario, la herramienta se dañara, y cualquier persona puede verse afectada.

8. Es importante seleccionar un disco cuya velocidad de seguridad no es menor que la velocidad de ratio de peso.

9. Cuando se proceda a la inspección, ajuste y cambio de disco, asegúrese de que el enchufe se ha sacado de la toma de corriente.

10. Antes de poner en funcionamiento la herramienta, asegúrese del buen estado del disco. Este no puede presentar cualquier rotura.

11. No cortar. Solo amolar o desbastar.

NORMAS DE FUNCIONAMIENTO

CÓMO CAMBIAR EL DISCO

Encima de la caja de engranaje hay un botón disco-instalacióndesinstalación que se puede utilizar para cerrar para la sustitución del mismo. Primero, presione el botón, después con la llave inglesa especial gire e retire el disco. Cuando sustituido, el proceso de montaje es el inverso. El botón disco-instalacióndesinstalación debe estar presionado todo el tiempo, y el disco debe ser bien cerrado.

ADVERTENCIA: Este botón solo se utiliza para instalar y desinstalar el disco. Esta prohibido su uso como freno de mano cuando la herramienta esta girando. En caso contrario la herramienta puede sufrir daños y ocasionar prejuicios personales.

CÓMO INSTALAR LA EMPUÑADURA LATERAL

La empuñadura lateral puede instalarse fácilmente en uno de los agujeros en el lateral de la amoladora. Sosteniendo la

herramienta con ambas manos, no hay riesgo de llevar las manos contra el disco.

MANTENIMIENTO

Desconectar siempre la herramienta antes de llevar a cabo una inspección o limpieza. No utilizar nunca agua o otros líquidos para limpiar la máquina. Reemplace el disco cuando esté gastado. El ventilador del disco debería limpiarse regularmente para evitar que el motor se caliente demasiado.

REEMPLAZANDO LAS ESCOBILLAS

Las escobillas gastadas deben cambiarse por una nuevas. Cambiar ambas escobillas al mismo tiempo.

Gire las tapas de las escobillas libremente (tapas negras) que se pueden encontrar en la lateral de la herramienta. Saque las escobillas gastadas del soporte y extraiga el polvo posible depositado con aire comprimido. Coloque las nuevas escobillas alrevés. Los cepillos deben caer en los soportes fácilmente. Después de colocar las nuevas escobillas, deje que la herramienta esté en marcha algunos minutos para que los cepillos se ajusten mejor.

ACCESORIOS

1. escobillas 1 set
2. llave inglesa especial
3. empuñadura lateral

**DECLARACIÓN
DE CONFORMIDAD****CERTIFICADO
DE GARANTÍA**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto con la denominación Amoladora 2200W - 230mm, con el código VIRE23020, cumple con las siguientes normas o documentos normalizados:

EK9-BE-88: 2014, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 y EN61000-3-3, de acuerdo con las determinaciones de las directivas:

2014/30/EC - Directiva de compatibilidad electromagnética;
2006/42/CE - Directiva de máquinas;
2000/14/CE - Nivel de potencia acústica garantizado: 104 dB.

S. João de Ver,
14 de Septiembre de 2016.

Central Lobão S. A.
Director Técnico



La garantía de este maquina es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso de la misma.

IMPORTANT: Always read the instructions before you start using your power tool.

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

1. Keep the work area clean. A cluttered site can cause damage.
2. Do not use power tools in damp or wet locations. Do not expose power tools to rain. Keep the workplace well lit. Do not use in locations with gas / flammable liquids.
3. When working with the machine, do not touch other devices connected to the mains.
4. Do not allow children to remain close to the workplace. All people should stay away.
5. You should keep all tools in a dry, high and locked.
6. Get a job with better quality if the suit the speed of the machine. Avoid unnecessary burdens that may endanger the operator and the power tool.
7. Do not force small tools and accessories to perform the work of larger machines, and do not use for work inadequate.
8. Do not wear loose clothing or jewelry, they can become trapped in the tool. We recommend the use of gloves and work shoes. Long hair should also be arrested.
9. Always use eye protection. If dust, also use mask.
10. Do not hold the tool by the cord. Should not turn off the electrical current to stop the tool. This procedure should be done on the switch. Keep cord away from heat, fuel and sharp edges.

11. Keep yourself in balance.
12. Keep tools clean for better and safer performance. Follow the maintenance instructions. Inspect cords regularly and replace them if damaged. Keep your hands dry, clean and free of oil.
13. Disconnect the tool from the mains when not being used, and when replacing the accessories (such as drills, discs, etc ...)
14. Get used to check that adjusting keys are with the power tool.
15. If the tool is connected to the mains, do not transport with fingers in contact with the switch. On the other hand, make sure the switch is off when plugging in the mains.
16. If you need an extension make sure that the wire of the same section has a size equal to or greater than the cable from the power tool.
17. Stay alert, attentive to his work, and use common sense. Do not continue to work if you are tired.
18. Before starting work with any tool, must prove that there is no damaged parts. Carefully check the installation and tuning of all moving parts.
19. Any damaged part should be properly repaired or replaced by a qualified technician. Do not use the tool if the switch is not working.
20. The use of an accessory inappropriate represents a potential risk to the user.
21. This tool complies with the safety regulations in force. Your repair should only be performed by a qualified technician. Otherwise, the risk to the user is real.

STRUCTURE AND FUNCTIONS

The grinders are power tools class II with double insulation structure.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. It is recommended that the user use goggles.
2. In operation, the cable should be in the rear of the tool to avoid being damaged.
3. In operation, should not strike the workpiece with the abrasive disc. To get a good result, the inclination between the disc and the workpiece should be 15 ° to 30 °.
4. Do not drag the tool by the cord.
5. Before using the tool ensures that the protective device of the disk is implemented well. The use of the tool without the guard is strictly prohibited.
6. Before commencing operations, make sure that the disc brake button is OFF.
7. It is forbidden to use the disc brake button to stop the disc in progress. This will damage the tool and can be extremely dangerous to everyone around you.
8. It is important to choose a disc whose safety speed is not less than the speed of the tool.
9. When inspection, adjustment and replacement of the disc, be sure that the tool is not connected to the mains.
10. Before starting work, carefully check the disc status. This should not be used to perform a crevice.
11. Do not cut. Just grinding.

RULES OF OPERATION HOW TO CHANGE THE DISK

At the head of the grinding wheel, there is the button of the brake disk used for replacement. One must first press the button above, and then insert the key provided with the grinder to to loosen the disc. Once replaced, the assembly process is precisely the reverse. The disc brake button must be pressed continuously, tight and hard.
Warning: The above button should only be used for the operation of assembly / disassembly of the disc, and never to stop the disc when it is rotating. This may cause serious damage to either the grinder or the user and persons in the work area.

INSTALLING THE SIDE HANDLE

The side handle can be easily installed by simply screw it on the side of the grinding wheel. This handle allows to work with both hands on the grinder, eliminating the risk of inadvertently touch the puck.

MAINTENANCE

Always unplug the machine before carrying out an operation inspection or cleaning. Do not use water or other liquids to clean the tool. Replace the disc while it is worn. The vents the tool must be periodically cleaned to avoid overheating of the motor.

REPLACE THE BRUSHES.

Worn brushes should be replaced. The procedure should be carried out for the two brushes. To do this, open the lid of the brushes (black color) located on the side of the tool. Remove the worn brushes brackets, and remove the dust with compressed air. Put new brushes in the same brackets. These should fit in these holders effortlessly. Close back the covers, and before starting the work, let the tool work freely

for a few minutes for the brushes fit better.

ACCESSORIES.

1. Pair of brushes.
2. Special wrench.
3. Side handle.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our exclusive responsibility, that the product Angle Grinder 2200W - 230mm, with the code VIRE23020, meets the following standards or standardization documents: EK9-BE-88; 2014, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 and EN61000-3-3 according to the determinations of the directives:

2014/30/EC - Electromagnetic Compatibility Directive;
2006/42/CE - Machinery Directive;
2000/14/CE - Sound power level guaranteed: 104 dB.

S. João de Ver,
September 14th of 2016.

Central Lobão S. A.
Responsible for the Technical File



WARRANTY TERMS



The warranty of this machine is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery. Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by the use of it.

IMPORTANT: Toujours lire les instructions avant de commencer à utiliser votre outil électrique.

DES PRÉCAUTIONS DE BASE

1. Garder la zone de travail propre. Un site encombré peut causer des dommages.
2. Ne pas utiliser d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie. Gardez le lieu de travail bien éclairé. Ne pas utiliser en présence de gaz / liquides inflammables.
3. Lorsque vous travaillez avec la machine, ne touchez pas les autres appareils connectés au réseau.
4. Ne permettez pas aux enfants de rester près de son travail. Toutes les personnes doivent rester à l'écart.
5. Vous devez conserver tous les outils dans un endroit sec, élevé et verrouillée.
6. Obtenir un emploi de meilleure qualité si la fonction de la vitesse de la machine. Éviter des charges inutiles qui peuvent mettre en danger l'opérateur et l'outil de puissance.
7. Ne forcez pas les petits outils et accessoires pour effectuer le travail de grosses machines, et qui n'utilisent pas de travail inadéquates.
8. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, ils peuvent être piégés dans l'outil. Nous recommandons l'utilisation de gants et de chaussures de travail. Les cheveux longs doivent également être arrêtés.
9. Toujours utiliser des lunettes de protection. Si de la poussière, également utiliser un masque.

10. Ne pas tenir l'outil par le cordon. Ne devrait pas éteindre le courant électrique pour arrêter l'outil. Cette procédure doit être effectuée sur le commutateur. Garder le cordon loin de la chaleur, de carburant et pointue.

11. Tenez-vous en équilibre.
12. Garder les outils propres afin de travailler mieux et plus sûr. Suivez les instructions de maintenance. Inspectez les cordons régulièrement et les remplacer s'ils sont endommagés. Gardez vos mains au sec, propre et exempt d'huile.
13. Débrancher l'outil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et lors du remplacement des accessoires (tels que perceuses, disques, etc ...)

14. Prenez l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont avec l'outil de puissance.

15. Si l'outil est branché sur le secteur, ne pas transporter avec des doigts en contact avec l'interrupteur. D'autre part, s'assurer que le commutateur est désactivé au moment de brancher la prise secteur.

16. Si vous avez besoin d'une extension de s'assurer que le fil de la même section a une taille plus grande que le câble de l'outil de puissance égale ou.

17. Restez vigilant, attentif à son travail, et de bon sens. Ne pas continuer à travailler si vous êtes fatigué.

18. Avant de commencer à travailler avec n'importe quel outil, doit prouver qu'il n'ya pas de pièces endommagées. Vérifiez soigneusement l'installation et le réglage de toutes les pièces mobiles.

19. Toute pièce endommagée doit être correctement réparée

ou remplacée par un technicien qualifié. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas.

20. L'utilisation d'un accessoire inapproprié représente un risque potentiel pour l'utilisateur.

21. Cet outil est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Votre réparation doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié. Sinon, le risque pour l'utilisateur est réel.

STRUCTURE ET FONCTIONS

Les moulins sont la puissance classe II outils avec structure en double isolation.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. Il est recommandé que les lunettes d'utilisation des utilisateurs.
2. En fonctionnement, le câble doit être à l'arrière de l'outil pour éviter d'être endommagé.
3. En fonctionnement, ne devrait pas frapper la pièce avec le disque abrasif. Pour obtenir un bon résultat, l'inclinaison entre le disque et la pièce doit être de 15 ° à 30 °.
4. Ne tirez pas sur l'outil par le cordon.
5. Avant d'utiliser l'outil garantissant que le dispositif de protection du disque est mis en œuvre bien. L'utilisation de l'outil sans la garde est strictement interdite.
6. Avant les activités débutant, assurez-vous que le bouton de frein à disque est éteint.
7. Il est interdit d'utiliser le bouton de frein à disque pour arrêter le disque en cours. Cela pourrait

endommager l'outil et peut être extrêmement dangereux pour tout le monde autour de vous.

8. Il est important de choisir un disque dont la vitesse de sécurité n'est pas inférieure à la vitesse de l'outil.

9. Lors d'une inspection, le réglage et le remplacement du disque, assurez-vous que l'outil n'est pas branché sur le secteur.

10. Avant de commencer le travail, vérifier soigneusement l'état du disque. Cela ne devrait pas être utilisé pour effectuer une crevasse.

11. Ne pas couper. Juste ébarber et tronçonner.

RÈGLES DE FONCTIONNEMENT COMMENT CHANGER LE DISQUE.

À la tête de la meule, il ya le bouton du disque de frein utilisé pour le remplacement.

Il faut d'abord appuyer sur le bouton ci-dessus, puis insérez la clé fournie avec le moulin à pour desserrer le disque. Une fois remplacé, le procédé d'assemblage est exactement l'inverse. Le bouton de frein à disque doit être maintenue enfoncée, serré et dur

ATTENTION:

Le bouton ci-dessus ne doit être utilisé pour l'opération de montage / démontage du disque, et de ne jamais arrêter le disque quand il tourne. Cela peut causer des dommages sérieux à l'un broyeur ou l'utilisateur et les personnes dans la zone de travail.

INSTALLATION DU POIGNÉE LATÉRALE

La poignée latérale peut être facilement installé par suffit de le visser sur le côté de la meule. Cette poignée permet de travailler avec les deux mains sur le broyeur, ce qui élimine le risque de toucher par inadvertance la rondelle.

NETTOYAGE

Toujours débrancher la machine avant de procéder à une inspection de l'exploitation ou de nettoyage. Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer l'outil. Remplacer le disque pendant qu'il est porté. Les événements de l'outil doivent être nettoyés régulièrement pour éviter la surchauffe du moteur.

REMPLACEMENT DES BROSSES.

Brosses usées doivent être remplacées. La procédure doit être effectuée pour les deux brosses. Pour ce faire, ouvrir le couvercle des brosses (couleur noire) situés sur le côté de l'outil. Retirez les supports des balais usés, et enlever la poussière avec de l'air comprimé. Mettez nouvelles brosses dans les mêmes supports. Celles-ci doivent s'adapter à ces détenteurs effort. Fermez les couvertures, et avant de commencer le travail, laissez l'outil travailler librement pendant quelques minutes pour les brosses s'adaptent mieux.

ACCESSOIRES.

1. Paire de brosses.
2. Clé spéciale.
3. Poignée latérale.

**DÉCLARATION
DE CONFORMITÉ**

Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit répond aux normes ou documents de normalisation suivantes EK9-BE-88: 2014, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 et EN61000-3-3, selon les déterminations des directives:

2014/30/EC - Directive sur la compatibilité électromagnétique;
2006/42/CE - Directive machines;
2000/14/CE - Niveau de puissance acoustique garanti: 104 dB.

S. João de Ver,
14 septembre 2016.

Central Lobão S. A.
Responsable du Processus
Technique


**CERTIFICAT
DE GARANTIE**


La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigos a seguir descritos:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
REBARBADORA 2200 W	VIRE23022

cumprem as seguintes normas ou documentos normativos: EK9-BE-88:2014, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 e EN 61000-3-3, conforme as determinações das directivas:

2014/30/EC - Compatibilidade electromagnética;
2006/42/EC - Diretiva de máquinas;
2000/14/EC - Nível de potência acústica garantizado: 104dB.

S. João de Ver, 14 de Setembro de 2016.

Central Lobão S.A.
Responsável do Processo Técnico



VITO PRO-POWER

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL
